

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of officers of regional councils and public and private institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of officers of regional councils and public and private institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons\***

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons  
(R.S.Q., S-5, s. 154, 1st para., subpar. 1)

1. Section 3.2 of the Regulation respecting certain conditions of employment of officers of regional councils and public and private institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons is amended by striking out the words “the adjustment of salary classes for officers and”.

2. The Regulation is amended by inserting the following after section 3.3:

“3.4 The provisions of the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of regional boards and health and social services institutions, approved by CT 196627 dated 19 June 2001, insofar as they concern the adjustment of salary classes, shall apply, adapted as required, to the officers of regional councils and public and private health and social services institutions governed by the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5).”.

3. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4708

\* The last amendment to the Regulation respecting certain conditions of employment of officers of regional councils and public and private institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons, enacted by Order in Council 600-98 dated 29 April 1998 (1998, *G.O.* 2, 1818), was made by the Regulation enacted by Order in Council 1029-2001 dated 5 September 2001 (2001, *G.O.* 2, 4983). For previous amendments, see the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2001, updated to 1 September 2001.

Gouvernement du Québec

**O.C. 1428-2001, 28 November 2001**

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons  
(R.S.Q., c. S-5)

**Regional councils and public institutions  
— Conditions of employment of senior administrators  
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior administrators of regional councils and public institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons

WHEREAS under the first paragraph of section 154 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5), the Government may, by regulation, determine the standards and scales to be followed by regional councils, public institutions and the private institutions contemplated in sections 176 and 177 for the selection, appointment, remuneration and other conditions of employment of executive directors and senior and intermediate officers and the remuneration and other conditions of employment of the other staff members, taking account of the collective agreements in force;

WHEREAS by Order in Council 599-98 dated 29 April 1998, the Government made the Regulation respecting the selection, remuneration, group insurance plans, employment stability measures, end of engagement measures and procedure of appeal applicable to the executive directors of regional councils and of public institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons;

WHEREAS by Order in Council 1205-2000 dated 11 October 2000, the Government changed the title of the Regulation to Regulation respecting certain conditions of employment of senior administrators of regional councils and public institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior administrators of regional councils and public institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
Clerk of the Conseil exécutif

**Regulation to amend the Regulation respecting certain conditions of employment of senior administrators of regional councils and public institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons\***

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons  
(R.S.Q., S-5, s. 154, 1st para.)

1. The following is substituted for section 3.2 of the Regulation respecting certain conditions of employment of senior administrators of regional councils and public institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons:

“3.2 The provisions of the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of regional boards and health and social services institutions, approved by CT 196626 dated 19 June 2001, insofar as they concern the adjustment of salary classes, shall apply, adapted as required, to the senior administrators of regional councils and public health and social services institutions governed by the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5).”.

2. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4709

\* The last amendment to the Regulation respecting certain conditions of employment of senior administrators of regional councils and public institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons, enacted by Order in Council 599-98 dated 29 April 1998 (1998, *G.O.* 2, 1817), was made by the Regulation enacted by Order in Council 1030-2001 dated 5 September 2001 (2001, *G.O.* 2, 4984). For previous amendments, see the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2001, updated to 1 September 2001.

Gouvernement du Québec

**O.C. 1436-2001, 28 November 2001**

An Act respecting collective agreement decrees  
(R.S.Q., c. D-2)

**Building service employees  
— Montréal region  
— Amendments**

CONCERNING the Decree to amend the Decree respecting building service employees in the Montréal region

WHEREAS the Government made the Decree respecting building service employees in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.39);

WHEREAS the contracting parties within the meaning of the Decree have petitioned the Minister of State for Labour and Social Solidarity and Minister of Labour for certain amendments to be made to that Decree;

WHEREAS sections 2, 6.1 and 6.2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2) authorize the Government to decree the extension of a collective agreement and to amend an extension decree at the request of the contracting parties by making, where applicable, the amendments it deems appropriate;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft of the amendment Decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 25 July 2001 and, on the same date, in two French language newspapers and one English language newspaper and, on 29 July 2001, in another French language newspaper, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of the 45-day period following that publication;

WHEREAS it is expedient to make that draft Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for Labour and Social Solidarity and Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting building service employees in the Montréal region, attached hereto, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
Clerk of the Conseil exécutif